



# DZIENNIK USTAW POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 8 września 1965 r.

Nr 37

TRESC:  
Poz.:

## UMOWA MIĘDZYNARODOWA

- 232 — Konwencja wiedeńska o stosunkach dyplomatycznych, sporządzona w Wiedniu dnia 18 kwietnia 1961 r. . . . . 309  
233 — Oświadczenie rządowe z dnia 13 sierpnia 1965 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych, sporządzonej w Wiedniu dnia 18 kwietnia 1961 r. . . . . 310

## ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:

- 234 — z dnia 24 sierpnia 1965 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zasad opodatkowania podatkiem gruntowym przychodów osiąganych przez rolników z działów specjalnych, z wód zamkniętych i z innych źródeł . . . . . 311  
235 — z dnia 30 sierpnia 1965 r. w sprawie utworzenia Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Rzeszowie . . . . . 311

## ROZPORZĄDZENIE

- 236 — Ministra Sprawiedliwości z dnia 21 sierpnia 1965 r. w sprawie utworzenia Wydziału dla Nieletnich w Sądzie Powiatowym w Bielsku-Białej i zniesienia Wydziału dla Nieletnich w Sądzie Powiatowym w Cieszynie . . . . . 312

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

- 237 — z dnia 21 lipca 1965 r. w sprawie uczestnictwa szeregu państw w Układzie o zakazie prób broni nuklearnej w atmosferze, w przestrzeni kosmicznej i pod wodą, sporządzonym w Moskwie dnia 5 sierpnia 1963 r. . . . . 312

232

## KONWENCJA WIEDENSKA O STOSUNKACH DYPLMATYCZNYCH, sporządzona w Wiedniu dnia 18 kwietnia 1961 r.

Przekład.

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 18 kwietnia 1961 r. została sporządzona w Wiedniu Konwencja wiedeńska o stosunkach dyplomatycznych.

Po zapoznaniu się z powyższą Konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że wymieniona Konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 26 lutego 1965 r.

Przewodniczący Rady Państwa:  
E. Ochab

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych:  
w z. J. Winiewicz

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT

DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentés Lettres verront  
fait savoir ce qui suit:

Une Convention de Vienne sur les relations diplomatiques a été faite à Vienne le 18 avril 1961.

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'Etat l'a approuvée et approuve en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentés Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 26 Février 1965.

President du Conseil d'Etat:  
E. Ochab

L. S.

Ministre des Affaires Etrangères:  
w z. J. Winiewicz

(Tekst konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).